

SAN
MAMESEN

EDE
ERE

B

Bilbao



...LEHENENGO BERBA



E U S K A R A Z

LEHENENGO BERBA EUSKARAZ

Futbol-katedral bakarra da munduan,
baina euskaldun fededunak....

*aaaasko: errealzale euskaldun
zaharrak, Amaraberrikoak,
lehoieme hirueledunak, babazorro 3.
perildunak, jaiotzez EGA daukaten
Eibarreko alabak, Osasunazale
Lingua Navarrorum jotakoak... baita
Athleticeko bazkide asko ere himnoa
goitik behera kantatzen dutenak...*

“Catedral del fútbol sólo hay una, pero fieles euskaldunes, muchosss...” Realistas euskaldunzaharras, de Amaraberri, leonas trilingües, babazorros con perfil 3, eibarresas con EGA de serie, osasunistas enfermizos de la Lingua Navarrorum... y hasta socios del Athletic que cantan todo el himno...





LEHENENGO BERBA
EUSKARAZ

Zuek eibartarrak,
guztiak, guztiok,
beso eta kale
zabalik hartuko
zaituzte Bilbok.
Munduan eta
Euskal Herrian
euskaldun gehien
duen hiriak...

“¡A vosotros, orgullosos
eibarreses y a todas vosotras,
hijas de la Villa Armera,
Bilbao, la capital del mundo
con más euskaldunes de Euskal
Herria, os recibe con los brazos
y calles abiertas!”



LEHENENGO BERBA EUSKARAZ

Mundua mundu denetik,
gutako askok euskaraz egin dute,
baita praka laburretan ere.

“Desde siempre,
muchos de los nuestros han
hablado euskera, incluso
¡en pantalones cortos!”



LEHENENGO BERBA EUSKARAZ

Hizkuntzan, kirolean bezala,
egitea da garrantzitsua,
parte hartzea...

“Con la lengua, igual que con
el deporte, lo importante es practicar,
es participar” ...



LEHENENGOKO BERBA EUSKARAZ

BERAZ, EZ GALDU ZURE AUKERAK



“Hoy puede ser un gran día. Así que no desperdices las ocasiones”

LEHENENGO BERBA EUSKARAZ

Ondo ibili, ondo pasa eta gogoratu:
irabazi nahiz galdu,
**BILBOKO TABERNETAN ERE,
ENPATIZATU EUSKARAZ!**

“Empatiza en euskera, txapeldun!”



ERRIOXA BAIGORRIKO
BAKIO NAHIZ GETARIKO...

**...TOPA DAGIGUN ETA BAKEAN
BIZI GAITEZEN BETIKO !**



Athletic, Athletic, eup!
Athletic gorri ta zuria
danontzat zara zu geuria.
Erritik sortu zinalako
maite zaitu erriak.

Gaztedi gorri-zuria
zelai orlegian
Euskalerriaren
erakusgarria.
Zabaldu daigun guztiok
irrintzi alaia:
Athletic, Athletic
zu zara nagusia!
Altza gaztiak!



Athletic, Athletic,
gogoaren indarra.
Aritz zarraren enborrak
loratu dau orbel barria.

Aupa mutilak!
Aurrera gure gaztiak!
Bilbo ta Bizkai guztia
goratu bedi munduan.
Aupa mutilak!
Gora beti Euskalerria!
Athletic gorri-zuria
geuria.

Bilbo ta Bizkaiko gaztiak
gora!
Euskaldun zintzoak
aurrera!